

IP-камера Cisco Video Surveillance серии 7030E

Модель CIVS-IPC-7030E

Введение

IP-камера Cisco Video Surveillance серии 7030E — это профессиональная купольная IP-камера высокой четкости для использования вне помещений с лучшими в отрасли показателями качества изображения и вычислительной мощностью для обработки видеоизображений. 5-мегапиксельная IP-камера обеспечивает полное разрешение (full HD) 1080p (до 2560x1920) с высочайшим качеством изображения до 30 кадров в секунду и оптимизацией использования сети со сжатием в формате H.264 или MJPEG. Камера может захватывать намного большее поле зрения, чем стандартная VGA-модель, что значительно снижает требуемое количество устройств. Она особенно подходит для мониторинга больших открытых площадок, таких как входы в помещения, аэропорты, а также для использования в местах, где требуется точная идентификация объектов.

Для установщиков сложность может представлять настройка фокуса IP-камеры высокой четкости, что связано с четкостью изображения. Для упрощения установки, настройки и технического обслуживания в IP-камеру серии 7030E встроены шаговые электродвигатели, которые используются для удаленного управления фокусным расстоянием и точной настройки фокуса камеры.

Для комплексной установки и предотвращения несанкционированного доступа IP-камера серии 7030E также оснащена различными кабель-каналами и гофрированными трубками разных размеров для прокладки кабелей. Корпус класса IP67 обеспечивает защиту камеры от дождя и пыли и гарантирует эксплуатацию в различных неблагоприятных погодных условиях. Производительность и надежность IP-камеры серии 7030E остаются неизменно высокими в широком диапазоне температуры, как при экстремально низких, так и при экстремально высоких значениях. Кроме этого, металлический вандаלוустойчивый корпус обеспечивает эффективную защиту от вандализма.

Другие дополнительные функции, например совместимый с 802.3af порт питания PoE, карта micro SD/SDHC для локального сохранения данных, встроенный ИК-прожектор для улучшения видимости в ночном режиме и функция e-PTZ, делают IP-камеры 7030 самым надежным решением, подходящим для любых, самых суровых условий окружающей среды.

Возможности

В табл. 1 приведены технические характеристики IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7030E.

Компонент	Технические характеристики
Формирователь изображения	КМОП с прогрессивной разверткой 2,5 дюйма
Управление изображением	Автоматический баланс белого (AWB), автоматическая регулировка усиления (AGC), автоматическая выдержка (AES), а также ручная и автоматическая настройка диафрагмы
Широкий динамический диапазон	80 дБ
Минимальная освещенность	<ul style="list-style-type: none"> Цветная съемка: 0,1 люкса Черно-белая съемка: 0 люкс с активным прожектором
Объектив	3—9 мм DC-диафрагма Дистанционное управление фокусом и зумом
Поле зрения	35,45°—88,90° (горизонтальное) 26,69°—67,01° (вертикальное) 43,99°—111,00° (диагональное)

Компонент	Технические характеристики
Регулировка угла камеры	Поворот: 350°
	Наклон: 80°
	Вращение: 350°
Выдержка затвора	1/5 — 1/32 000 сек
Алгоритм сжатия видеосигнала	H.264 и MJPEG
Алгоритм сжатия аудиосигнала	G.711 A-Law, G.711 U-Law, G.726
Потоковая передача видео	<ul style="list-style-type: none"> • Однопоточное видео формата H.264 до 2560x1920 при 5 кадрах в секунду • Однопоточное видео формата MJPEG до 1920x1080 при 30 кадрах в секунду • Двухпоточное видео H.264 и MJPEG <ul style="list-style-type: none"> ◦ Программируемый основной поток до 1280x720 при 30 кадрах в секунду ◦ Программируемый дополнительный поток до 960x540 при 15 кадрах в секунду
Протоколы	Протокол динамического управления хостами (DHCP), протокол передачи гипертекста (HTTP), защищенный HTTP (HTTPS), сетевой протокол точного времени (NTP), транспортный протокол реального времени (RTP), поточный протокол реального времени (RTSP), упрощенный протокол передачи почты (SMTP), защита данных на уровне сокетов/безопасность на транспортном уровне (SSL/TLS), TCP/IP, защищенный транспортный протокол реального времени (sRTP), протокол обнаружения Cisco, Bonjour, поддержка упрощенного протокола управления сетью (SNMP) и протокол защищенной оболочки (SSH)
Качество обслуживания (QoS)	Маркировка поля кода дифференцирования трафика (DSCP) и маркировка класса обслуживания (CoS)
Электропитание	24 В перем. тока через дополнительный внешний источник питания PoE (802.3af)
Энергопотребление (максимальное)	Переменный ток: 7,3 Вт
	PoE: 7,6 Вт

Разъемы

В табл. 2 приведены возможности подключения и разъемы IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7030E.

Таблица 2 Разъемы IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7030E

Компонент	Технические характеристики
Подключение к сети	<ul style="list-style-type: none"> • 100 BASE-TX Ethernet с разъемом RJ-45
Вход сигналов тревоги	<ul style="list-style-type: none"> • Один программируемый логический уровень
Выход сигналов тревоги*	<ul style="list-style-type: none"> • Один программируемый логический уровень (не поддерживается при использовании камеры с Cisco Video Surveillance Manager)
Запоминающее устройство	<ul style="list-style-type: none"> • Гнездо карты microSD
Аудио	<ul style="list-style-type: none"> • Аудиоразъем 3,5 мм: аудиовход для необязательного внешнего микрофона и аудиовыход для необязательного внешнего динамика поддерживаются через переходник в виде Y-кабеля
	<ul style="list-style-type: none"> • Двусторонняя передача (полно- и полудуплексная), односторонняя передача или отключенное аудио
Вход питания	<ul style="list-style-type: none"> • Клеммная колодка

Технические характеристики

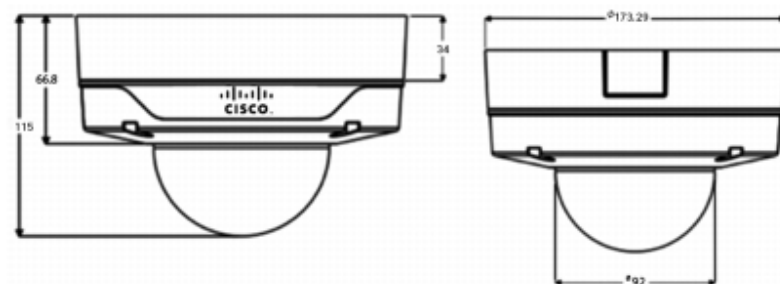
В табл. 3 приведены механические характеристики IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7030E.

Таблица 3 Механические характеристики IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7030E

Компонент	Технические характеристики
Корпус	• Алюминиевый
Светодиодные индикаторы	• Питание и активность
Габариты (Д x В)	• 6,9x4,5 дюйма (174x115 мм)
Масса	• 1453 г
Рабочая температура	• От -4 до 122 °C • Холодный запуск: -20 °C

На рис. 1 показаны размеры IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7030E. Все размеры указаны в миллиметрах.

Рис. 1. Размеры IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7030E



Способ размещения

IP-Видеокамеры выполнены в виде блока, предназначенного для установки на потолке или стене.

Комплект поставки

В комплект поставки IP-камеры Cisco Video Surveillance включены следующие компоненты:

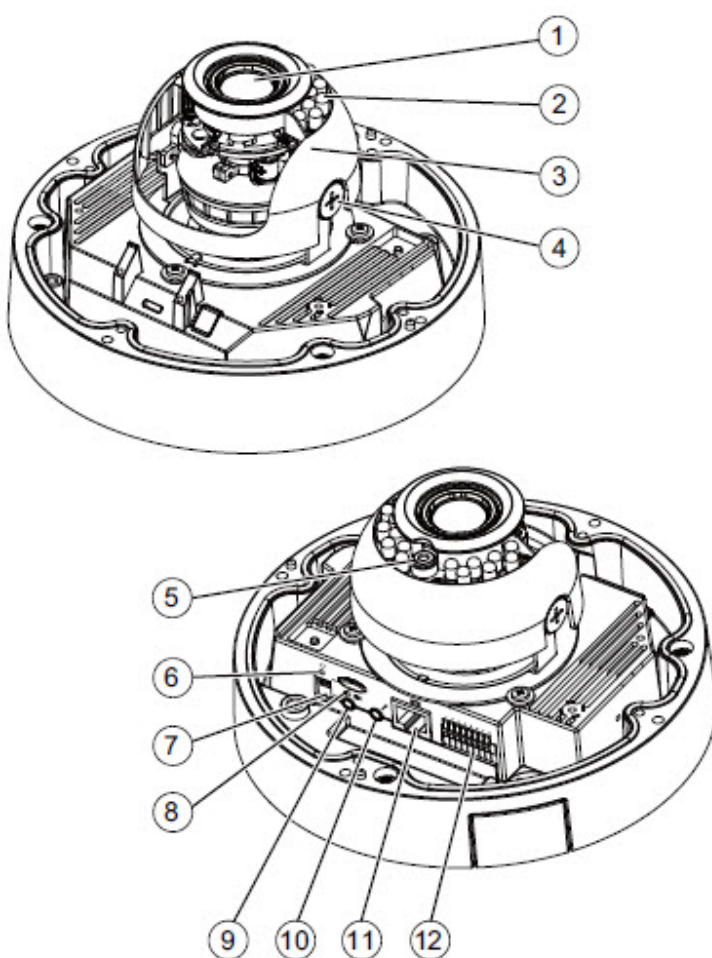
- IP-камера Cisco Video Surveillance серии 7030E (1)
- Установочная регулировочная наклейка (1)
- Монтажное основание (1)
- Черная крышка (1)
- Втулка (1)
- Герметичный разъем (1)
- Шестигранный ключ типа L (торцовый) (1)
- Винты (t4x32) (4)
- Дюбели (4)
- Шестигранная гайка (1)
- Двусторонний скотч (1)
- Силикатный гель (1)

- Дополнительный набор этикеток (3)
- Карта-указатель по документации Cisco (1)
- Документация Cisco о соответствии требованиям RoHS (1)

Физические параметры IP-камеры

На рис. 1-1 и в таблице ниже приведены физические параметры IP-камеры серии 7030E.

Рис. 1-1. Физические параметры IP-камеры



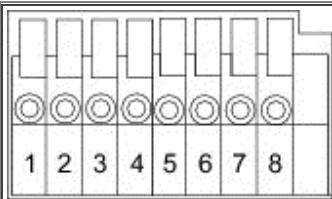
1	Объектив с переменным фокусным расстоянием	Объектив IP-камеры изменяет фокус по мере изменения длины фокусного расстояния.
2	ИК-светодиоды	Инфракрасные прожекторные светодиоды, которые улучшают видеоизображение (действует на расстоянии до 60 футов (20 м)) при ночном режиме IP-камеры.
3	Черная крышка	Темная крышка с вырезом для объектива камеры, чтобы было невозможно понять, куда направлена IP-камера. Примечание. При корректировке поля зрения камеры черную крышку необходимо временно снять.

4	Винт корректировки наклона	Используется для наклона камеры при настройке поля зрения
5	Датчик освещенности	Фиксирует уровень внешней освещенности для определения необходимости переключения в дневной/ночной режим.
6	Утопленная кнопка сброса Reset	Утопленная кнопка для перезагрузки IP-камеры или сброса до состояния по умолчанию.
7	Переключатели внешнего микрофона и видеовыхода	<p>Внешний микрофон</p> <ul style="list-style-type: none"> • Откл. (вверх) — отключает внешний микрофон, подключенный к IP-камере. • Вкл. (вниз) — включает внешний микрофон, подключенный к IP-камере. <p>Примечание Встроенный микрофон отсутствует. Если требуется аудиовход, необходимо подключить внешний микрофон.</p> <p>Видеовыход</p> <ul style="list-style-type: none"> • NTSC 60 Гц (вверх) — переключает работу камеры на стандарт NTSC. • PAL 50 Гц (вниз) — переключает работу камеры на стандарт PAL.
8	Слот для карты Micro SD/SDHC	Поддержка SD/SDHC-карт будет предусмотрена в следующих выпусках.
9	Аудио/видеовыход (зеленый)	<p>Позволяет подключать дополнительный Y-кабель или мини-кабель с разъемом BNC. К мини-кабелю с разъемом BNC можно подключить видеомонитор. Оба кабеля входят в дополнительный комплект аудио- и видеопринадлежностей, который можно приобрести у компании Cisco (номер компонента Cisco CIVS-AVCABLE).</p> <p>Примечание. Поддержка аудио будет предусмотрена в следующих выпусках.</p>
10	Вход микрофона (розовый)	Подключение внешнего микрофона.
11	Разъем Ethernet 10/100 RJ45	Предназначен для стандартного кабеля LAN при подключении IP-камеры к маршрутизатору или коммутатору 10/100BaseT.
12	Клеммная колодка GPIO	Входная/выходная клеммная колодка общего назначения (GPIO), используемая для подключения внешних входных и выходных устройств. Дополнительные сведения см. на рис. 1-2.

Входная/выходная клеммная колодка общего назначения

На рис. 1-2 показано размещение и дано описание контактов клеммной колодки GPIO.

Рис. 1-2. Размещение контактов клеммной колодки GPIO и их описание



Контакт	Описание
1	24 В перем. тока
2	24 В перем. тока
3	DI-
4	DI3+
5	DI2-
6	DI1+
7	DO-
8	DO+

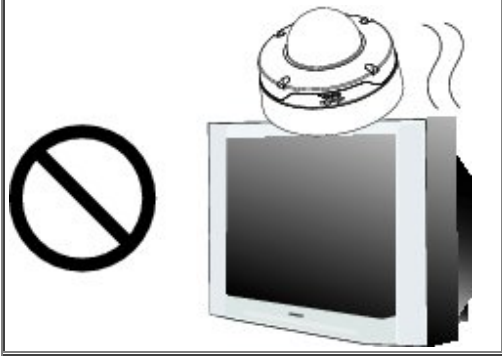
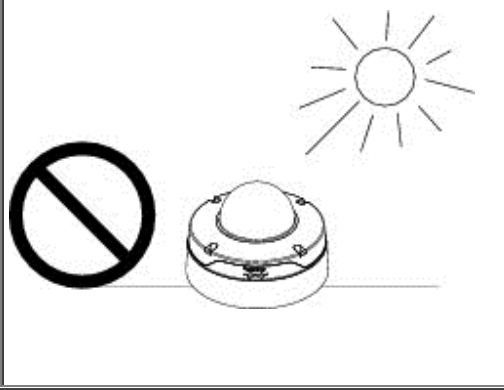

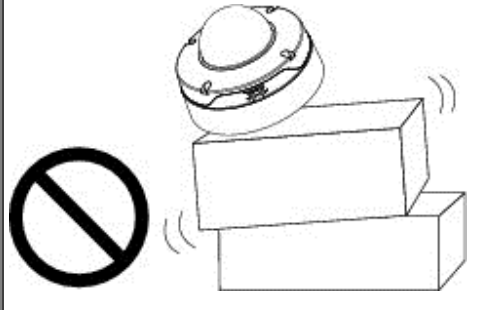
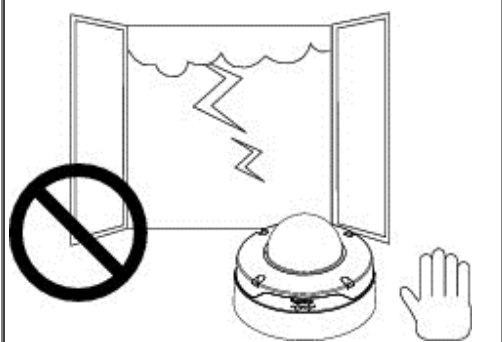
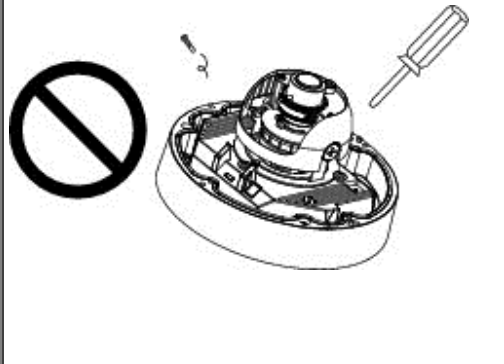
Примечание Максимальная выходная нагрузка с контактов 7 и 8 — 50 мА.

Инструкция по установке

В этом разделе описываются шаги по установке IP-камеры. Перед установкой внимательно прочтите эту инструкцию.

- Для IP-камеры требуется сетевая кабель и подключение к стандартному маршрутизатору или коммутатору 10/100BaseT. Для подключения питания IP-камеры через Ethernet (PoE) коммутатор должен поддерживать стандарт 802.3af.
- При использовании IP-камеры в сетевом подключении без функции питания по Ethernet (PoE), необходимо применять адаптер питания 24 В перем. тока стороннего изготовителя.
- При использовании внешнего динамика, микрофона, входного/выходного устройства или устройства управления поворотом/наклоном, после установки и выполнения начальной настройки IP-камеры необходимо настроить дополнительные параметры, чтобы внешнее устройство могло функционировать в полном объеме. Подробные сведения об этих настройках см. в *Руководстве по настройке IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7000*.
- Если при выполнении следующей процедуры установки вы не подключаете внешнее устройство (динамик, микрофон, входное/выходное устройство или устройство управления поворотом/наклоном), можно установить эти устройства позднее.

Предупреждения перед установкой

<ul style="list-style-type: none">• Отключите питание IP-камеры сразу после обнаружения задымления или необычных запахов. В этом случае обратитесь к своему дистрибьютору.	<ul style="list-style-type: none">• Избегайте контакта IP-камеры с водой. Если IP-камера становится влажной, немедленно отключите питание. В этом случае обратитесь к своему дистрибьютору.
<ul style="list-style-type: none">• Не размещайте IP-камеру рядом с источниками тепла, такими как телевизор или печь. 	<ul style="list-style-type: none">• Избегайте попадания на IP-камеру прямых солнечных лучей 
<ul style="list-style-type: none">• Не размещайте IP-камеру в средах с высокой влажностью. 	<ul style="list-style-type: none">• Не размещайте IP-камеру на неустойчивых поверхностях. 
<ul style="list-style-type: none">• Не прикасайтесь к IP-камере во время грозы. 	<ul style="list-style-type: none">• Не разбирайте IP-камеру. 










Правила и условия безопасной эксплуатации

Важные инструкции по соблюдению техники безопасности приведены в табл. 4.

Пожалуйста, ознакомьтесь с данными инструкциями перед установкой.

Таблица 4 Инструкции по технике безопасности для IP-камеры Cisco Video Surveillance серии 7000

Номер заявления	Описание инструкции
 Заявление 331	Блок питания должен располагаться в помещении.
 Заявление 353	<ul style="list-style-type: none"> Предупреждение Это устройство может быть подключено к источнику питания для подачи питания по сети Ethernet (PoE), удовлетворяющему требованиям стандарта IEEE 802.3af, или источнику питания ограниченного применения, удовлетворяющему требованиям стандарта IEC60950. Заявление 353 — Меры предосторожности в отношении электричества
 Заявление 1001	<ul style="list-style-type: none"> Предупреждение Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы. Заявление 1001 — Работа во время грозовой активности
 Заявление 1004	<ul style="list-style-type: none"> Предупреждение Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке. Заявление 1004 — Меры предосторожности при установке
 Заявление 1040	<ul style="list-style-type: none"> Предупреждение Утилизация данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами. Заявление 1040 — Утилизация изделия
 Заявление 1071	<ul style="list-style-type: none"> Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ Заявление 1071 — Определение предупреждения
 Заявление 1074	<ul style="list-style-type: none"> Предупреждение Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам. Заявление 1074 — Соответствие местным и национальным электротехническим нормам



Примечание. При использовании IP-камеры вне помещений помещайте саму камеру и ее источник питания в соответствующий корпус стандарта NEMA.



Предупреждение. Внутренние силовые контуры передают ток по кабелю связи. Используйте кабель Cisco или кабель связи как минимум стандарта 24AWG.



Примечание. Адаптер питания, используемый для IP-камеры, должен обеспечивать питание в диапазоне +/-10 % от требуемого.



Примечание. Оборудование должно быть подключено к ограниченному источнику питания с маркировкой «Класс 2».

Установка IP-камеры с вандаלוустойчивым корпусом

Для установки IP-камеры выполните следующие действия:

Порядок действий

Шаг 1 Приклейте наклейку для выравнивания из комплекта поставки к потолку или стене.

Шаг 2 С помощью круглых отметок на наклейке просверлите не менее двух направляющих отверстий симметрично на каждой стороне (всего четыре) на потолке или стене. Затем молотком вбейте в отверстия дюбели, входящие в комплект поставки.

Шаг 3 Закрепите монтажное основание на потолке или стене с помощью шурупов из комплекта поставки.

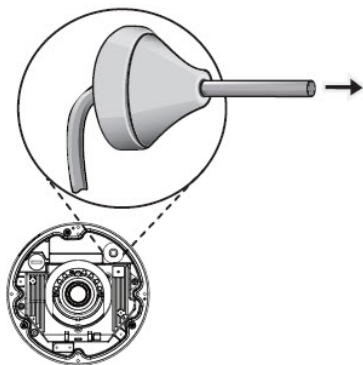
Шаг 4 Для подключения кабелей к IP-камере выполните одно из следующих действий:

- Вырежьте кусок потолка или стены, соответствующий треугольному вырезу на регулировочной наклейке, и пропустите кабели через потолок или стену.
- С помощью отвертки снимите вырезанный кусок на стороне основания кабель-канала, пропустите кабели по стороне основания кабель-канала.

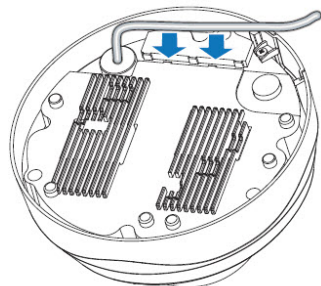
Шаг 5 Для установки и подключения кабеля RJ45 Ethernet выполните следующие действия:

Примечание. Рекомендуется использовать кабель калибра 24AWG (0,51 мм).

- a. Просверлите отверстие в резиновой заглушке и вставьте кабель Ethernet (без разъема) через отверстие.

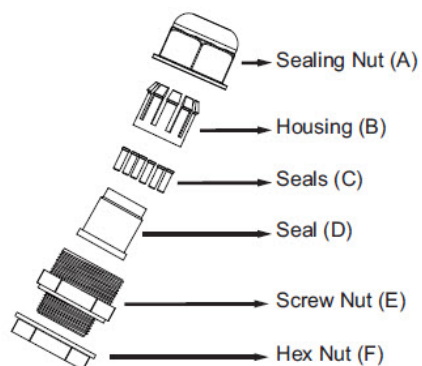


- b. Снимите примерно 12 мм изоляции с кабеля и зафиксируйте обжимом разъем RJ45 на кабеле.
- c. После этого подключите кабель в гнездо Ethernet RJ45.
- d. Зажмите кабель Ethernet в канале в нижней части камеры таким образом, чтобы кабель не мешал присоединению металлического монтажного основания.



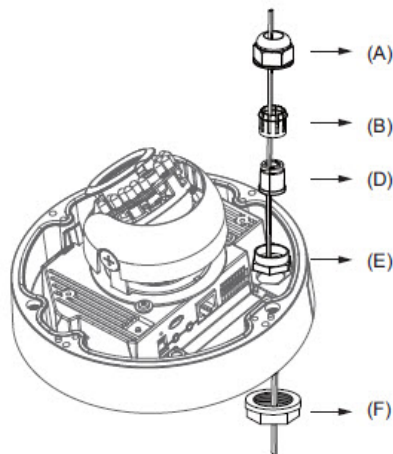
Шаг 6 Выполните следующие действия по установке и подключению кабеля внешнего источника питания и кабелей входа/выхода для внешних устройств:

- a. Разберите герметичный разъем на компоненты (A) ~ (F)



- b. Поместите гайку (E) на отверстие кабеля питания и входа/выхода.

- с. Пропустите кабель питания через герметичный разъем (F --> E --> D --> B --> A). Чтобы надежно подключить кабель питания к клеммной колодке GPIO, через герметичный разъем необходимо пропустить достаточную длину кабеля питания.



Примечание. На уплотняющей манжете (D) расположено 8 отверстий, самые широкие со щелью сбоку специально предназначены для кабелей питания.

- d. Пропустите кабели входа/выхода через герметичный разъем (F --> E --> D --> B --> A). Чтобы надежно подключить кабель входа/выхода к клеммной колодке GPIO, через герметичный разъем необходимо пропустить достаточную длину кабеля входа/выхода.

Рекомендуемая длина кабеля составляет 2.0 ~ 2.8 мм.

- e. Вставьте уплотняющую манжету (D) в корпус (B).
f. Вставьте манжеты (C) в неиспользованные отверстия на уплотняющей манжете (D) во избежание попадания влаги.
g. Сильно затяните герметизирующую гайку (A) и шестигранную гайку (F) снизу камеры.
h. Подключите кабели питания и входа/выхода к клеммной колодке GPIO (см. рис. 1-2).

Шаг 7 С помощью ключа типа L прикрепите основание кабель-канала к монтажному основанию тремя шурупами из комплекта.

Шаг 8 (необязательно) С помощью мини-кабеля с разъемом BNC можно временно подключать аналоговый видеодисплей, совместимый со стандартами NTSC или PAL к порту выхода аналогового видео на задней части IP-камеры.

Аналоговое видео включено по умолчанию, что позволяет корректировать поле зрения камеры во время установки. Однако оно не поддерживается в качестве обычной трансляции камеры и автоматически отключается, когда устанавливаются следующие настройки камеры:

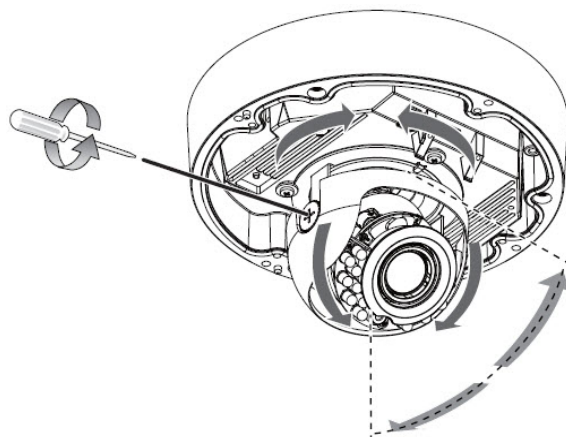
- Частота кадров основного видеопотока должна быть установлена на более чем 15 к/с.
- Дополнительный видеопоток должен быть включен.

После установки рекомендуется отключить аналоговое видео.

Шаг 9 Просматривая видео с IP-камеры, настройте 3-осное поле зрения.

- a. С помощью двух винтов корректировки наклона поверните IP-камеру вправо или влево.
b. Ослабьте винты корректировки наклона, наклоните камеру и затяните винты.

- с. Для корректировки горизонтального положения вращайте IP-камеру, пока не достигнете уровня изображения.



Шаг 10 (Необязательно) При установке IP-камеры в условиях повышенной влажности снимите оболочку с пакета с силикатным гелем и положите упаковку вместе с камерой в корпус VR. Убедитесь в том, что пакет с силикатным гелем не является помехой для поля зрения IP-камеры.

Шаг 11 Прикрепите крышку купола к камере, выровняв ее с монтажными отверстиями.

Шаг 12 Затяните четыре винта для закрепления крышки купола с помощью ключа из комплекта поставки. Убедитесь в том, что все компоненты камеры надежно установлены.

Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих или производственных зонах

IP-видеокамеры предназначены для использования в коммерческих зонах и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование не рекомендуется для использования в жилых помещениях.

IP-видеокамеры предназначены для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации, утилизации

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортирование оборудования должно производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

В табл. 5 представлены основные климатические требования к окружающей среде при транспортировке и хранении IP-камер Cisco Video Surveillance серии 7030E

Таблица 5 Климатические требования при транспортировке и хранении IP-камер Cisco Video Surveillance серии 7030E

Параметр	Характеристики
Климатические требования	<ul style="list-style-type: none"> Диапазон температур при хранении и транспортировке: от -30 до 50 °C

Правила и условия реализации оборудования определяются условиями договоров, заключаемых компанией Cisco или авторизованными партнерами Cisco с покупателями оборудования.

Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.

Ознакомьтесь более подробно с инструкциями по соблюдению техники безопасности на русском языке возможно на официальном web-сайте Cisco: http://www.cisco.com/c/en/us/td/docs/security/physical_security/video_surveillance/ip_camera/7000_series/rcsi/ipcmrcsi.html

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства.

Претензии по качеству приобретенной продукции Cisco конечный покупатель (резидент РФ, РБ, РК) вправе предъявлять продавцу: авторизованному партнеру/реселлеру Cisco.

В случае обнаружения неисправности технического средства квалифицированную техническую помощь можно получить в службе поддержки по телефонам:

Продукты для предприятий и операторов связи

Россия: (+7 495) 961-13-82

Беларусь: 800 721 7549

Казахстан: 8 800 121 4321(наберите 8, подождите до 2-го сигнала, затем наберите остальные цифры). Затем наберите PIN,800 721 7549

При наличии действующего контракта на сервисную поддержку в Службе поддержки Cisco Technical Assistance Center (TAC) используйте, пожалуйста, контактную информацию, предоставленную при заключении контракта или на сайте <http://www.cisco.com/web/RU/services/order-services/index.html>

Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица, информация для связи с ним.

ООО «Сиско Системс»

115054, Москва, Космодамианская набережная, 52, стр. 1 (Riverside Towers), 4-й этаж

Email rus-cert@cisco.com

Месяц и год изготовления технического средства.

Год изготовления зашифрован в серийном номере устройства в десятичной системе исчисления в первых двух цифрах после трехзначного буквенного кода и рассчитывается следующим образом: 2012 году изготовления соответствует число 16, 2013 — 17, 2014 — 18, 2015 — 19 и так далее. Неделя изготовления указана в виде двух цифр десятичной системы следующих после кода года. Первой неделе января соответствует код 01, последней неделе декабря 52 или 53. Информация о дате изготовления наносится на месте производства на само оборудование и/или упаковку.

Дополнительная информация

Ознакомиться более подробно с инструкциями по конфигурированию на английском языке возможно на официальном web-сайте Cisco: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/physical-security/video-surveillance-7000-series-ip-cameras/products-installation-and-configuration-guides-list.html>

Ознакомиться более подробно с инструкциями по подготовке к использованию оборудования на английском языке возможно на официальном web-сайте Cisco: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/physical-security/video-surveillance-7000-series-ip-cameras/products-installation-guides-list.html>

Дополнительная информация, руководства и правила обращения с точками доступа, а также возможность загрузки ПО доступны в разделе **Product/Technology Support** на официальном web-сайте Cisco:

<http://www.cisco.com/cisco/web/psa/default.html>

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящее Краткое руководство по эксплуатации без предварительного уведомления.

Штаб-квартира в США

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706 USA
www.cisco.com

Россия

Россия, 115054, Москва
Космодамианская набережная
52, стр. 1 (Riverside Towers), 4-й этаж
Телефон: 7-495-961-1410
Факс: 7-495-961-1469
www.cisco.ru

Казахстан

Республика Казахстан
Алматы 050059
Ул. Жолдасбекова, 97
Бизнес-центр «Самал Тауэрс»,
блок А2, 14 этаж
Тел: +7 727 2442101
Факс: +7 727 2442102
www.cisco.ru

Беларусь

Республика Беларусь, 220034, Минск,
бизнес-центр «Виктория Плаза»
ул. Платонова, д. 1Б, 3-й подъезд,
2-й этаж
Тел: +375-17-2691691
Факс: +375-17-2691699
www.cisco.ru



Cisco и логотип Cisco являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Cisco и/или ее дочерних компаний в США и других странах. Чтобы просмотреть перечень товарных знаков корпорации Cisco, перейдите по следующему URL-адресу: www.cisco.com/go/trademarks. Товарные знаки сторонних организаций, упомянутые в настоящем документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Использование слова «партнер» не подразумевает наличия партнерских взаимоотношений между Cisco и любой другой компанией. (1110R)

ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРОЧИХ ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ЗДЕСЬ ГАРАНТИЙ ВСЕ ФАЙЛЫ ДОКУМЕНТОВ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДАННЫХ ПОСТАВЩИКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ» СО ВСЕМИ ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ. КОМПАНИЯ CISCO И УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ ПОСТАВЩИКИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ ГОТОВНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ, ЛИБО ГАРАНТИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОДАЖИ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ТОРГОВОЙ ПРАКТИКИ. КОМПАНИЯ CISCO И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, ШТРАФНЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ СРЕДИ ПРОЧЕГО НЕПОЛУЧЕННУЮ ПРИБЫЛЬ, УТРАТУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ CISCO И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ БЫЛИ ПРОИНФОРМИРОВАНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.